

Шилих против Словении  
[Šilih v. Slovenia] (№ 71463/01)

Постановление от 28 июня 2007 г. [вынесено III Секцией]

**Обстоятельства дела**

В мае 1993 года 20-летний сын заявителей скончался от анафилактического шока после принятия лекарств по поводу кожной аллергии. Медицинские данные позволяли полагать, что одним из факторов, повлекших смерть, был миокардит (воспаление сердечной мышцы), однако эксперты разошлись во мнениях относительно того, имелось ли это заболевание ранее. Заявители подали заявление о возбуждении уголовного дела в отношении врача больницы, прописавшего лекарства, но в этом было отказано со ссылкой на отсутствие доказательств. В августе 1994 года они подали новое заявление о возбуждении уголовного дела, а в июле 1995 года предъявили иск о возмещении ущерба к врачу и больнице. Гражданское разбирательство было приостановлено до вынесения окончательного решения по уголовному делу. Заявители подали несколько ходатайств об изменении подсудности и отводе судьи. Уголовное дело было прекращено в октябре 2000 года за недостаточностью доказательств. Заявители безуспешно обжаловали решение. Гражданское разбирательство было возобновлено в мае 2001 года и окончилось отклонением иска в суде первой инстанции в августе 2006 года. Рассмотрение жалобы на это решение продолжается.

**Вопросы права**

(а) *Что касается приемлемости жалобы.* Смерть наступила до вступления в силу Конвенции в отношении Словении, поэтому жалоба в материальном аспекте не совместима *ratione temporis*\* с ее положениями. Однако поскольку предполагаемые нарушения процессуального законодательства в гражданском разбирательстве имели место не ранее возбуждения указанного разбирательства, имевшего место после ратификации Словенией Конвенции, Европейский Суд обладает временной юрисдикцией для рассмотрения жалобы заявителей по процессуальному аспекту статьи 2 Конвенции.

**Постановление**

Жалоба в ее процессуальном аспекте признана приемлемой, что касается статьи 2 Конвенции (принято единогласно).

\* *Ratione temporis* (лат.) – «ввиду обстоятельств, связанных со временем события» (лат.). Критерий обстоятельства времени, применяемый при оценке приемлемости жалобы Европейским Судом. По общему правилу Европейский Суд принимает к рассмотрению жалобы относительно лишь тех фактов, которые имели место после момента вступления в силу Конвенции для государства, действия которого являются предметом жалобы (прим. переводчика).

(б) *По существу дела.* Европейский Суд признает, что затронутые в процессе разбирательства медицинские вопросы представляли определенную сложность и что решение о приостановлении гражданского дела не было само по себе необоснованным, поскольку доказательства, полученные при расследовании уголовного дела, могли иметь значение для первого. Также следует учесть, что заявители систематически заявляли отводы судьям, рассматривавшим их дело, и обращались с ходатайствами об изменении его подсудности. Однако их действия не оказывали какого-либо влияния на продолжительность гражданского процесса после его возобновления в мае 2001 года, хотя задержка в рассмотрении уголовного дела могла иметь определенные последствия для продолжительности этой части гражданского разбирательства. После этого районному суду потребовалось еще пять лет для вынесения решения. Частичная ответственность заявителей за задержку рассмотрения дела в этот период разбирательства не оправдывает его

общей продолжительности. Нельзя признать удовлетворительным, что дело заявителей рассматривали в первой инстанции по меньшей мере шесть различных судей. Другие недостатки, подвергнутые критике со стороны омбудсмана, включая отказ судьи взять самоотвод, снятие судьей ряда вопросов и сомнительное решение о предъявлении первому заявителю обвинения в якобы оскорбительном поведении, также могли вызвать у заявителей недоверие к суду. Учитывая данные обстоятельства и длительность разбирательства, которая на настоящий момент составляет почти 12 лет, расследование обстоятельств смерти сына заявителей нельзя считать эффективным.

## **Постановление**

По делу допущено нарушение процессуальных требований статьи 2 Конвенции (принято единогласно).

## **Компенсация**

*В порядке применения статьи 41 Конвенции.* Европейский Суд присудил выплатить обоим заявителям 7 540 евро в счет компенсации причиненного им морального вреда.